

Mounting / Montage / Montaje / Montage / Montering / Montage / Montagem / Montaggio / Montaž / Монтаж / Встановлення

Before mounting

A depth of at least 61 mm (2 1/2 in) (51 mm (2 1/8 in))* is required for flush mounting. Measure the depth of the area where you are to mount the speaker.

Avant le montage

Une profondeur d'au moins 61 mm (2 1/2 po) (51 mm (2 1/8 po))* est nécessaire pour effectuer le montage encastré. Mesurez la profondeur de l'emplacement où vous souhaitez monter le haut-parleur.

Antes del montaje

Para montar el altavoz, de modo que quede empotrado en la ubicación de montaje, se requiere una profundidad mínima de 61 mm (51 mm)*. Mida la profundidad del área donde desea montar el altavoz.

Vor der Montage

Für eine versenkte Montage ist eine Einbautiefe von mindestens 61 mm (51 mm)* erforderlich. Messen Sie die Tiefe an der Stelle, an der der Lautsprecher montiert werden soll.

Innan du monterar

För en jämn och slät montering krävs ett djup på minst 61 mm (51 mm)*. Mät ut djupet på den plats där du tänker montera högtalaren.

Vóór de montage

Voor de montage is een inbouwdiepte van minimaal 61 mm (51 mm)* vereist. Meet de diepte van het gebied waar u de luidspreker wilt installeren.

Antes da montagem

Para montar a coluna a face, é necessária uma profundidade de pelo menos 61 mm (51 mm)*. Meça a profundidade da área onde quer montar a coluna.

Prima del montaggio

Per il montaggio a incasso è necessaria una profondità di almeno 61 mm (51 mm)*. Misurare la profondità dell'area in cui verrà montato il diffusore.

Przed rozpoczęciem montażu

Do montażu wpuszczanego wymagana jest głębokość co najmniej 61 mm (51 mm)*. Należy zmierzyć głębokość obszaru, w którym ma zostać zainstalowany głośnik.

Перед монтажом

Для установки заподлицо глубина в месте монтажа должна составлять не менее 61 мм (51 мм)*. Измерьте глубину в том месте, где предполагается смонтировать громкоговоритель.

Перед встановленням

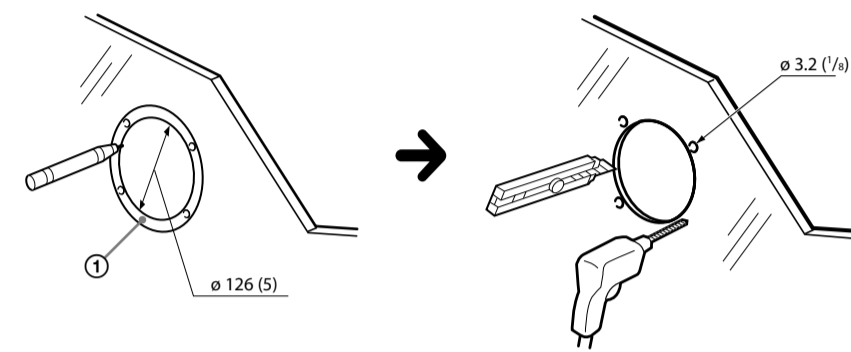
При встановленні врівень глибина повинна бути не менше 61 мм (51 мм)*. Виміряйте глибину в тому місці, де потрібно встановити динамік.

* (XS-MP1610W/XS-MP1610B)

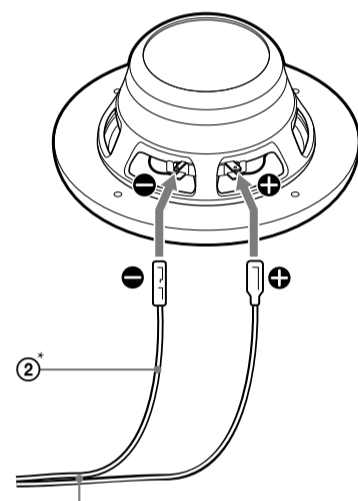
1

Mark the 4 bolt holes and make them 3.2 mm (1/8 in) in diameter. Marquez les 4 orifices des boulons et percez des trous de 3,2 mm (1/8 po) de diamètre. Marque los orificios para los 4 pernos y haga agujeros de 3,2 mm de diámetro. Markieren Sie die 4 Schraubenlöcher und bohren Sie Löcher mit 3,2 mm Durchmesser. Markera de 4 skruvhålen och gör dem 3,2 mm i diameter. Markeer de 4 schroefgaten en boor gaten met een diameter van 3,2 mm. Marque o sitio dos furos para os 4 parafusos. Faça os furos com 3,2 mm de diâmetro. Contrassegnare i 4 fori dei bulloni e praticare fori di 3,2 mm di diametro. Zaznacz 4 otwory na wkręty o średnicy 3,2 mm. Разметьте и просверлите 4 отверстия для винтов. Диаметр отверстий: 3,2 мм. Позначте та просверліть 4 отвори для гвинтів діаметром 3,2 мм.

Unit: mm (in)
Unité : mm (po)
Unidad: mm
Einheit: mm
Enheid: mm
Unidade: mm
Unità: mm
Jednostka: mm
Единица: мм
Одиниці: мм



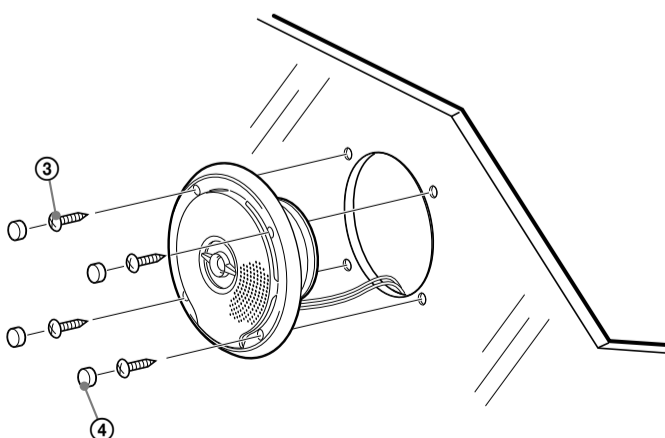
2



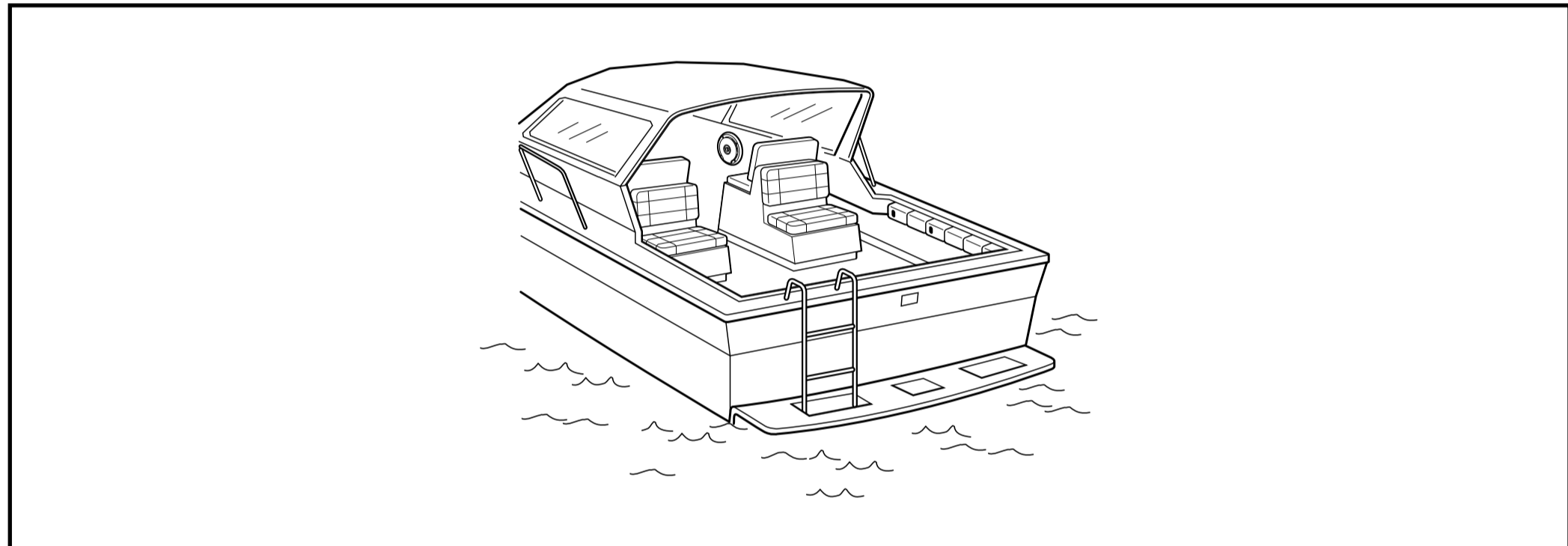
Black-striped cord
Cordon rayé noir
Cable con rayas negras
Schwarzgestreifte Leitung
Svartrandig kabel
Zwart gestreept snoer
Cabo de riscas pretas
Cavo rigato nero
Przewód czarny prążkowany
Провод с черной полосой
Кабель у чорну смужку

* White cord — Left speaker
Gray cord — Right speaker
* Cordon blanc — Haut-parleur gauche
Cordon gris — Haut-parleur droit
* Cable blanca — Altavoz izquierdo
Cable gris — Altavoz derecho
* Weißes Kabel — Linker Lautsprecher
Graues Kabel — Rechter Lautsprecher
* Wit kabel — Vanster högtalare
Grå kabel — Höger högtalare
* Wit snoer — Linkerluidspreker
Grijs snoer — Rechterluidspreker
* Cabo branco — Coluna esquerda
Cabo cinza — Coluna direita
* Cavo bianco — Diffusore sinistro
Cavo grigio — Diffusore destro
* Biały przewód — lewy głośnik
Szary przewód — prawy głośnik
* Белый провод — левый громкоговоритель
Серый провод — правый громкоговоритель
* Білий кабель — лівий динамік
Сірий кабель — правий динамік

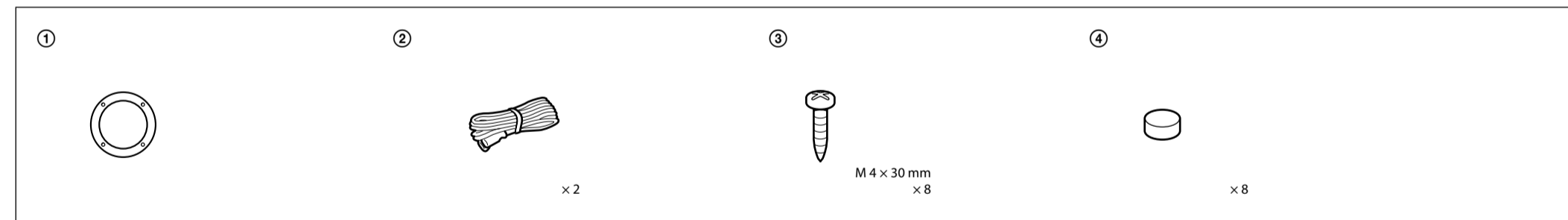
3



Mounting example / Exemple de montage / Ejemplo de montaje / Montagebeispiel / Monteringsexempel / Montagevoorbeeld / Exemplo de montagem / Esempio di montaggio / Przykład montażu / Пример установки / Приклад встановлення



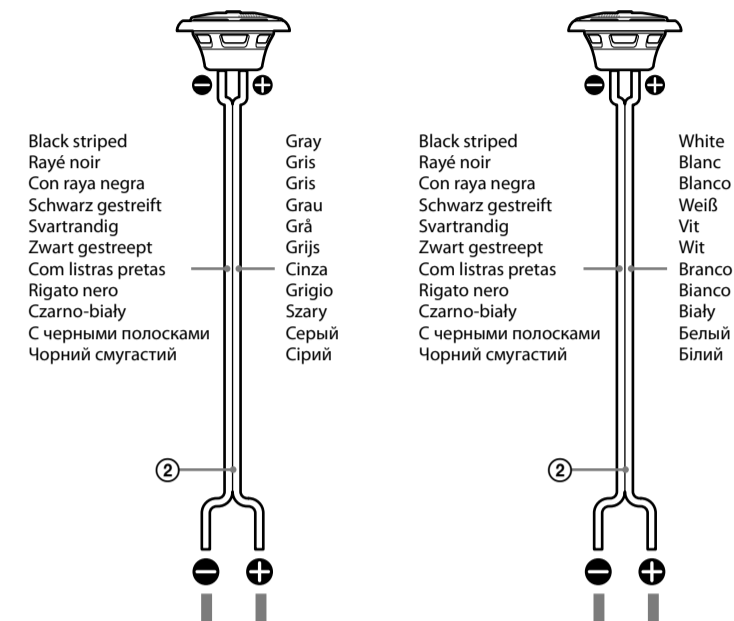
Parts list / Liste des composants / Lista de componentes / Teilleiste / Lista över medföljande delar / Onderdelenlijst / Lista de peças / Elenco dei componenti / Spis części / Комплектующие детали / Склад комплекту



Connections / Connexions / Conexiones / Anschluss / Anslutningar / Aansluitingen / Ligações / Collegamenti / Połączenia / Подсоединение / Підключення

Right speaker
Haut-parleur droit
Altavoz derecho
Rechter Lautsprecher
Höger högtalare
Rechterluidspreker
Coluna direita
Diffusore destro
Prawy głośnik
Правый громкоговоритель
Правий динамік

Left speaker
Haut-parleur gauche
Altavoz izquierdo
Linker Lautsprecher
Vanster högtalare
Linkerluidspreker
Coluna esquerda
Diffusore sinistro
Lewy głośnik
Левый громкоговоритель
Лівий динамік



Power amplifier / Amplificateur de puissance / Amplificador de potencia / Endverstärker / Effektförstärkare / Eindversterker / Amplificador de potencia / Amplificatore di potenza / Wzmacniacz mocy / Усилитель мощности / Підсилювач потужності